

As designed by Nature

Come Natura disegna

Origin of stone	Origine di pietra	p — 10
The kitchen according to Vaselli	La cucina secondo Vaselli	p — 14
The workshop	Il laboratorio	p — 18
Beyond the beautiful, the detail	Oltre il bello, il dettaglio	p — 24
Lucky randomness	Fortunata casualità	p — 28

Florentine steak on Marmo Nero	Fiorentina su Marmo Nero	p — 32
OCO	OCO	p — 34
Bianco Rapolano travertine and oak OCO	OCO travertino Bianco Rapolano e rovere	p — 38
Bianco Rapolano travertine and walnut OCO	OCO travertino Bianco Rapolano e noce	p — 56
Pietra Lavica OCO	OCO Pietra Lavica	p — 76
Dorato travertine OCO	OCO travertino Dorato	p — 86
Pietra Serena OCO	OCO Pietra Serena	p — 100
Becagli travertine OCO	OCO travertino Becagli	p — 106

Lampredotto on travertine	Lampredotto su travertino	p — 116
Sider	Sider	p — 118
Sider Island / Wall	Sider Island / Wall	p — 122
Sider Inside	Sider Inside	p — 132
Sider All	Sider All	p — 146
Sider Tools	Sider Tools	p — 152

Oysters on Bianco Carrara	Ostriche su Bianco Carrara	p — 162
Impluvium	Impluvium	p — 164
Bianco Carrara Impluvium	Impluvium Bianco Carrara	p — 168
Impluvium Wood	Impluvium Wood	p — 188
Impluvium Stipo	Impluvium Stipo	p — 194

Bread mousse on Pietra Lavica	Spuma di pane su Pietra Lavica	p — 206
Toward the living room	Verso il living	p — 208
T 180	T 180	p — 210
T Sider	T Sider	p — 216
T Wood	T Wood	p — 220
Sider Book	Sider Book	p — 226
Sole	Sole	p — 232
Cora	Cora	p — 238

Artichokes in pecorino cheese sauce on Vergata	Carciofi in salsa al pecorino su Vergata	p — 246
Creations	Realizzazioni	p — 248

Special thanks to	Un ringraziamento speciale	p — 269
-------------------	----------------------------	---------





Nature reveals its masterpieces with majestic, random skill. Ever since the Stone Age, Man has been seeking to mould it with a humble, meticulous discovery of his limits. There are lines engraved by the primordial whim of the elements marking the stone, wood, food, and music of every land. Nature perhaps doesn't know that we split things that, for her, are indivisible and unique.

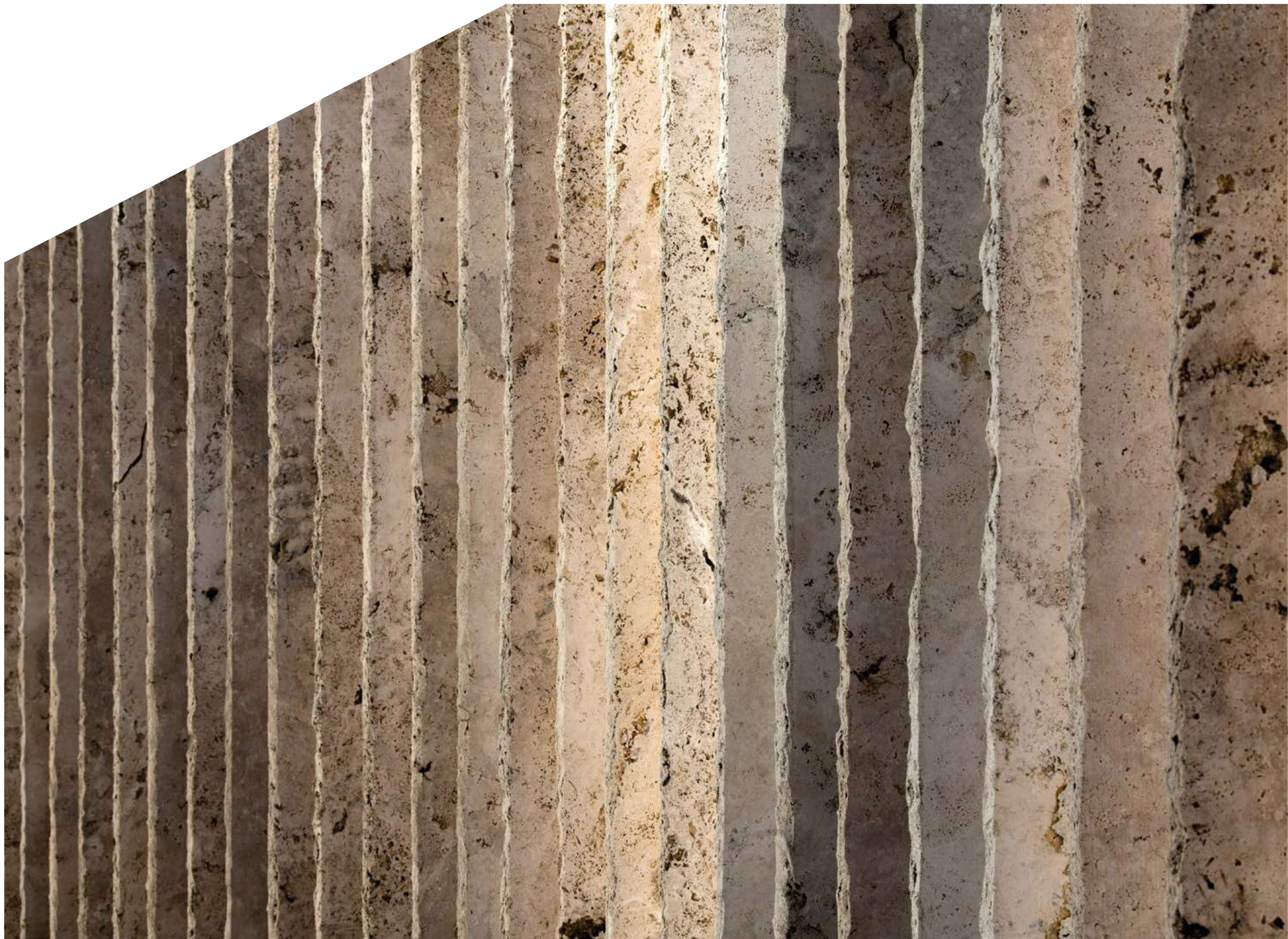
Stone, wood, and metal communicate the history of the planet, silently and vibrantly. We seek to give a voice to this mystery with which we have been in love for generations. It began with one of our ancestors, who listened with his eyes and perceived what could be done... with his hands.

La Natura svela i suoi capolavori con maestosa e casuale competenza; l'uomo, sin dall'età della pietra, cerca di plasmarla con umile e precisa scoperta dei propri limiti. Le linee scavate dal capriccio primordiale degli elementi segnano la pietra, il legno, il cibo e le musiche di ogni terra. La Natura forse ignora che noi dividiamo ciò che per lei è indivisibile, unico.

Pietra, legno e metallo comunicano la storia del pianeta, silenziosi vibranti. Noi cerchiamo di dar voce a questo mistero che ci innamora da generazioni. Cominciò qualche nostro avo, ascoltando con gli occhi e percependo il fare... a mano.

Vaselli
SPIRITO PIETRA



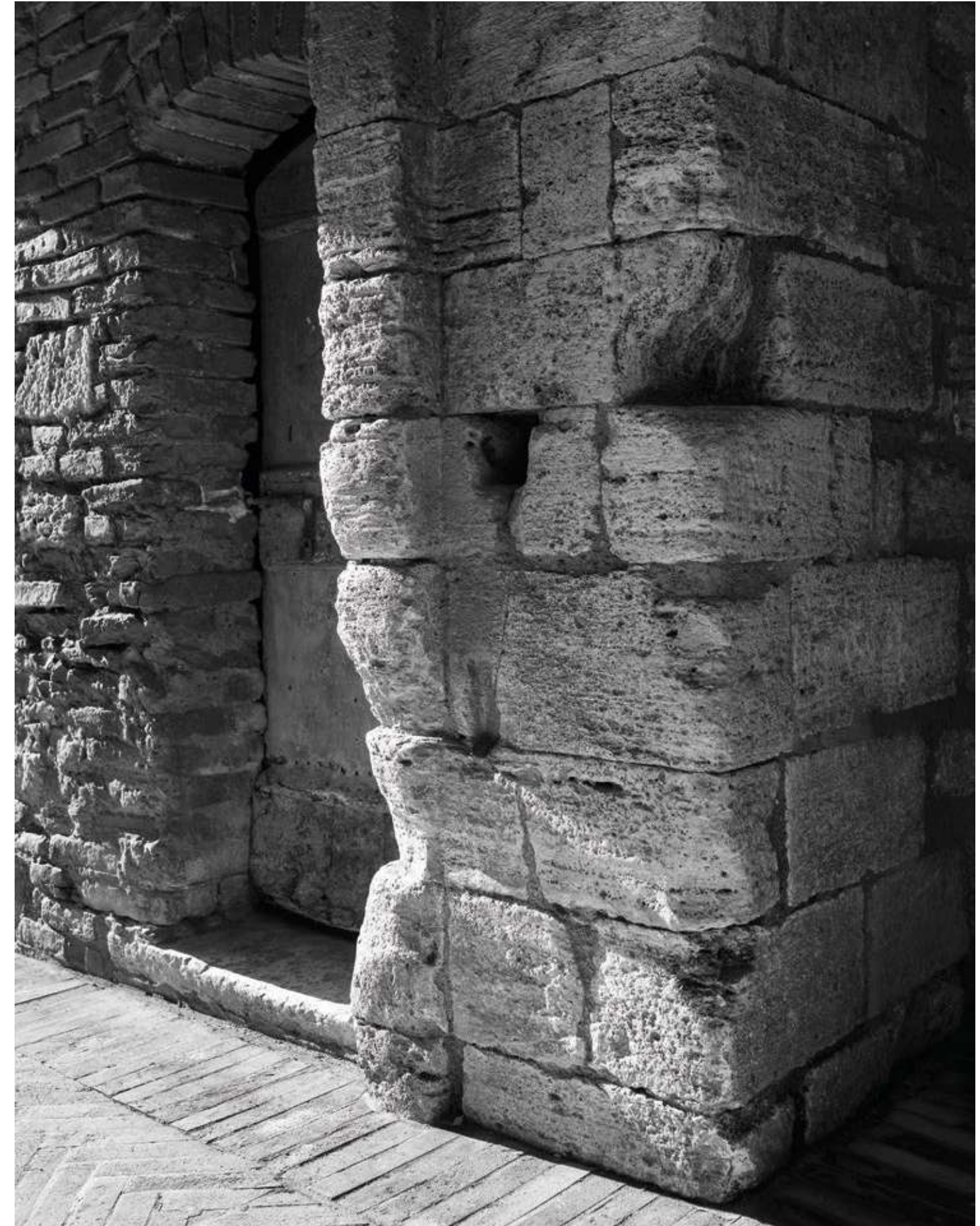
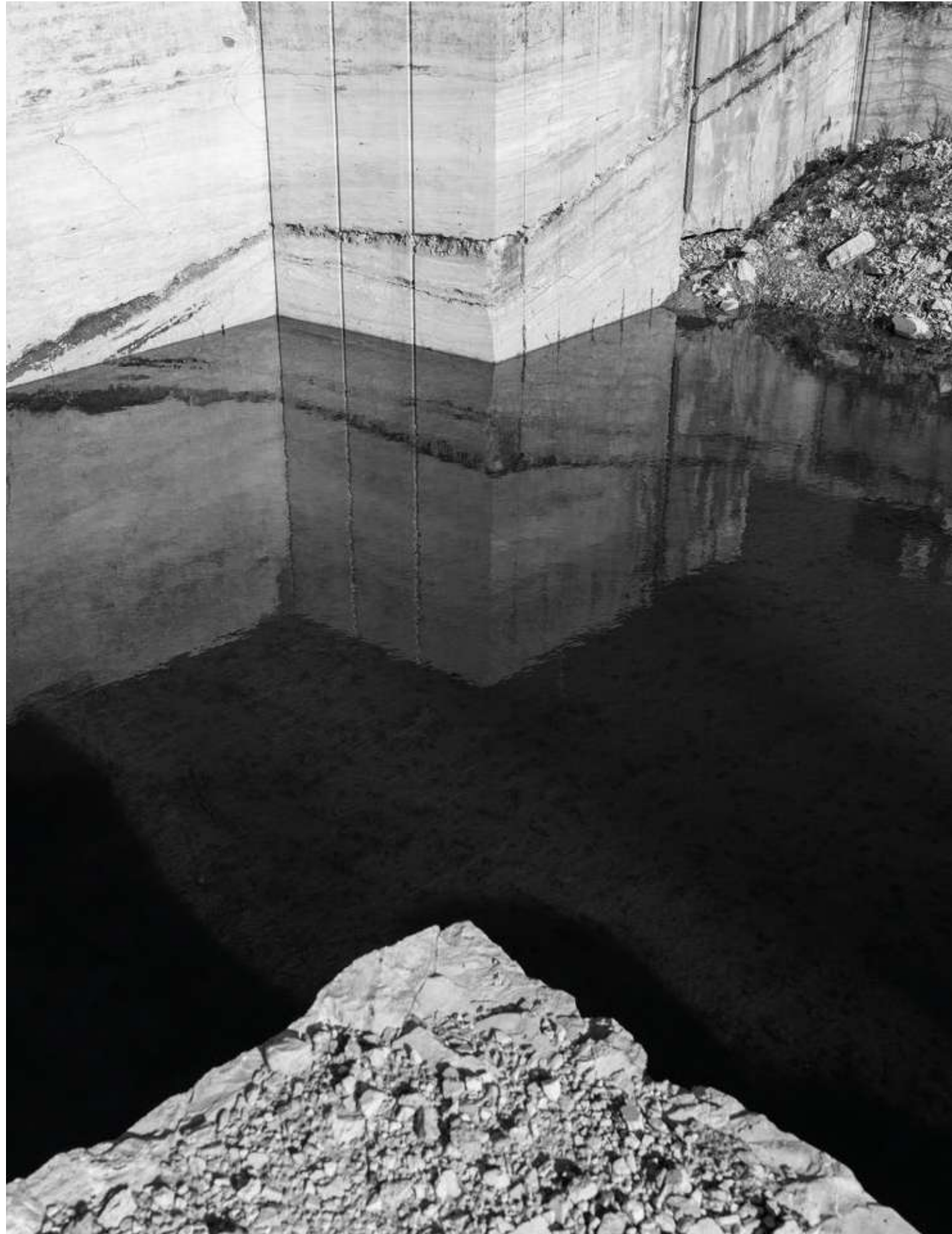




— Origin of stone
Origine di pietra

We Vaselli connected with the stone of Rapolano over one hundred years ago, continuing an ancient tradition that dates back to the Etruscans and which, over the centuries, has been used to clad the architecture of Tuscany and the world with splendid tonalities. Our technique has evolved and become more modern, but the passion has remained the same as that of the Stone Age, sedimented in our family history. The material is the starting point for our way of doing, not that of arrival. For others, stone is a consequence, for us it's the cause.

Noi Vaselli ci siamo innestati con la pietra di Rapolano da oltre cento anni, continuando una tradizione antichissima che risale agli etruschi e che nei secoli ha rivestito di splendide tonalità le architetture della Toscana e del mondo. La nostra tecnica si è evoluta e modernizzata, ma la passione è la stessa dell'età della pietra, sedimentata nella nostra storia familiare. Il nostro fare parte dalla materia, non vi approda. Per altri la pietra è una conseguenza, per noi è la causa.





The kitchen according to Vaselli
La cucina secondo Vaselli



Vaselli kitchens are created from the essence of the elements fire and water, which have always been the primary bases of cooking. Every part is produced in our workshops with the craftsmanship and know-how that have always distinguished us. Those who are interested in our kitchens can choose their block of stone right in the quarry, with the same empathy as those who choose a unique work of art. They are received as our guests, and are invited to taste the products of our land in an atmosphere of family sharing. So the material that will become a kitchen is touched, inhaled, experienced, and felt as their own. We want our work to spread like this, with the randomness of a chance encounter and becoming progressively desired. We aren't familiar, in fact, with production in series, with the "same old, same old", repetitive way of doing things: every creation of ours is unique and custom designed and made.

Le cucine Vaselli nascono dall'essenza degli elementi fuoco e acqua, fondamenti primari dell'attività culinaria di ogni tempo. Vengono prodotte in ogni parte all'interno dei nostri laboratori con l'artigianalità e la sapienza che da sempre ci contraddistinguono. Coloro che si interessano alle nostre cucine possono scegliere il blocco di pietra nella cava, con la stessa empatia di chi sceglie un'opera d'arte unica, vengono ospitati da noi e degustano i prodotti della nostra terra in un'atmosfera di condivisione familiare. La materia che si trasformerà in cucina viene quindi toccata, respirata, vissuta e sentita propria. Vogliamo che il nostro lavoro si diffonda così, secondo la casualità di un incontro fortuito e progressivamente desiderato. Non sappiamo infatti la serialità, il continuo uguale e ripetitivo del fare, ogni nostra realizzazione è unica e su misura.

Studio and marble collection

Studio e marmoteca

The design phase of every single Vaselli creation is done in our design studio. Since ours are unique, customizable works, every single detail is meticulously designed by a team of professionals. The marble collection is an important support for choosing the materials and various types of finishes. This vast collection is of fundamental importance for the decisions of the designer and the customer, who creates an empathetic bond with the material to be used for his or her creation.

La fase progettuale di ogni singola creazione Vaselli viene elaborata nel nostro studio di progettazione. Trattandosi di opere uniche e personalizzabili ogni singolo dettaglio è accuratamente ideato da un team di professionisti. La marmoteca costituisce un importante supporto per la scelta dei materiali e dei vari tipi di finiture. Questo vasto campionario si rivela fondamentale per le scelte del progettista e del committente che empaticamente si lega alla materia da utilizzare per la sua realizzazione.





The workshop Il laboratorio

Every Vaselli creation, every element, originates and develops exclusively within the company. The extremely high level of craftsmanship is seen equally in the working of stone, wood, and iron, with great attention paid to detail and to the final aesthetic, qualitative, and function success of every product.

Ogni creazione Vaselli nasce e si sviluppa esclusivamente all'interno dell'azienda in ogni sua componente. La progettazione, la prototipazione, la realizzazione finale e l'ingegneria dei supporti tecnologici, sono il frutto di un altissimo grado di competenza artigianale che si esprime allo stesso modo nell'ambito della lavorazione della pietra, del legno e del ferro, con estrema cura del dettaglio e massima attenzione alla finale riuscita estetica, qualitativa e funzionale di ogni singola opera.







Beyond the beautiful, the detail
Oltre il bello, il dettaglio

Every Vaselli kitchen is conceived in an exclusive manner, as a one-of-a-kind piece to be adapted to the requests and tastes of the customer, to whom we want to offer a specifically tailored service through interpreting their desires and expectations.

Ogni cucina Vaselli è concepita in modo esclusivo e come pezzo unico per adattarla alle richieste e al gusto del committente, al quale vogliamo rendere un servizio su misura, cercando di interpretarne le aspettative e i desideri.







Lucky randomness
Fortunata casualità



Vaselli has a special guest: the Michelin star-winning chef Anthony Genovese. The aesthetic and functional particularities of the kitchens are enhanced thanks to the creative flair of Anthony, who creates original dishes using the typical ingredients of the Tuscan tradition, matching the food with the monumentality of the stone. The result is a synaesthesia combining colours, odours, and flavours in a single, very rare concept: the sublime.

Vaselli ha un ospite d'eccezione: lo chef stellato Anthony Genovese. Le peculiarità estetiche e funzionali delle cucine si esaltano grazie all'estro creativo di Anthony che crea piatti originali utilizzando ingredienti tipici della tradizione toscana, compenetrando il cibo con la monumentalità della pietra. Un risultato sinestetico che fonde colori, odori e sapori in un solo rarissimo concetto: il sublime.



— Florentine steak
Bistecca Fiorentina



— Marmo nero

Florentine steak on Marmo Nero

Fiorentina su Marmo Nero

The organic nature of the Tuscan food joins with the inorganic nature of the marble, blending together into a unique picture of colours and flavours.

L'organicità del cibo toscano si sposa con l'inorganicità del marmo fondendosi in un unico quadro di colori e sapori.





OCO

Emanuel Gargano
Marco Williams Fagioli

Stone, wood, fire, and water: the basic elements of the cooking of yesteryear, the essence of the preparation of foods, heart of the home, archetype of our lands, where food and wine have become an art. OCO is a design homage to all of this; the stone countertop is unique for each version, never repeatable, and custom-made. It is carved out to create a recessed sink, and has grooves along the sides for sliding cutting boards, modulating and enhancing the work area. Doors can be either of stone or of various types of fine woods, and harmonize with the countertop creating a remarkable uniformity among the elements. Lightening the monolithic volume is the 45°-edged open groove running along all the sides, separating the work surface from the containing elements underneath, and forming the main distinctive feature of the whole.

Pietra, legno, fuoco ed acqua: gli elementi basilari delle cucine di un tempo, essenza della preparazione dei cibi, cuore della casa, archetipo delle nostre terre dove l'enogastronomia si è fatta arte. Oco è un omaggio progettuale a tutto questo; il top in pietra è unico per ogni versione, mai replicabile e realizzato su misura. Viene scavato per ottenere il lavabo e scanalato ai margini per permettere lo scorrimento dei taglieri in legno, modulando e valorizzando l'area di lavoro. Le ante possono essere in pietra o in varie essenze di legni pregiati e si armonizzano con il top creando una notevole uniformità tra le componenti. Ad alleggerire il monolitico volume contribuisce la gola a 45° che percorre tutti i lati, separando il piano di lavoro dalle parti di contenimento sottostanti e costituendo il prevalente tratto distintivo dell'insieme.

- 38 Bianco Rapolano travertine and oak OCO
OCO travertino Bianco Rapolano e rovere
- 56 Bianco Rapolano travertine and walnut OCO
OCO travertino Bianco Rapolano e noce
- 76 Pietra Lavica OCO
OCO Pietra Lavica
- 86 Dorato travertine OCO
OCO travertino Dorato
- 100 Pietra Serena OCO
OCO Pietra Serena
- 106 Becagli travertine OCO
OCO travertino Becagli



OCO



Bianco Rapolano travertine and oak OCO OCO travertino Bianco Rapolano e rovere

Island of Bianco Rapolano travertine with Patinato cross-cut countertop, doors, and sides. Of particular interest are the double sliding solid wood cutting board and interior surfaces of natural oak. The double filling of the countertop seals all the surface holes, while the single filling of the vertical elements leaves a slight degree of porosity that enhances the natural quality of the material and the virtuosity of the craftsmanship. Book-matched slabs on the countertop and doors contribute to a considerable aesthetic impact.

Isola in travertino Bianco Rapolano in falda Patinato sul top, le ante ed i fianchi; particolari il doppio tagliere scorrevole in massello e gli interni in rovere naturale. La doppia stuccatura del top chiude ogni porosità della superficie, mentre la singola stuccatura degli elementi verticali mantiene una minima porosità che accentua la naturalezza della materia ed il virtuosismo della lavorazione. La lastra a macchia aperta sul top e sulle ante completa un insieme di notevole impatto estetico.







45°edged open groove
Gola a 45°

A distinctive feature is the 45° edge cut on the countertop and doors, which gives a more lightweight appearance while, at the same time, serving as a practical handle for opening them from the top. Tratto distintivo è il taglio a 45° su top e ante, che dona leggerezza e svolge al contempo la funzione di pratica presa per l'apertura.







Lightening of the countertop
Alleggerimento top

In all Vaselli kitchens, the countertop is lightened by carving out some of the underside thickness, and inserting reinforcements to increase its resistance.

In tutte le cucine Vaselli il piano viene alleggerito scavando gli spessori della parte inferiore e inserendo apposite armature di rinforzo per aumentare la resistenza dello stesso.

Patinato finish
Finitura Patinata

The surface is Patinato to obtain a finish that maintains the natural characteristics of the stone and makes it wear-resistant. It seems pleasantly smooth to the touch and evokes its warmth and its depth.

La superficie viene Patinata per ottenere una finitura che mantiene le caratteristiche naturali della pietra e che la rende resistente all'usura. Al tatto risulta piacevolmente morbida e vellutata trasmettendo il suo calore e la sua profondità.







Bianco Rapolano travertine and walnut OCO OCO travertino Bianco Rapolano e noce

Island of Bianco Rapolano travertine with Patinato cross-cut countertop, doors, and sides. The cutting board in this version of OCO is of solid wood, while the interior surfaces are of Canaletto walnut. The double filling of the countertop seals all the surface holes, while the single filling of the vertical elements leaves a slight degree of porosity, making for an eye-pleasing natural effect. The reconstructed slab on the countertop and doors is another distinctive element in which the details are in perfect harmony with the monumentality of the whole.

Isola in travertino Bianco Rapolano in falda Patinato sul top, sulle ante e sui fianchi; Il tagliere in questa versione di OCO è in massello mentre gli interni sono realizzati in noce canaletto. La doppia stuccatura del top elimina ogni porosità dal piano, la singola stuccatura delle componenti verticali permette di ottenere un minimo grado di porosità e di mantenere un gradevole effetto naturale. La lastra ricostruita sul top e sulle ante è un ulteriore elemento distintivo dell'opera dove i dettagli si armonizzano con la monumentalità dell'insieme.







Rounded corners
Angoli stondati

The sinks and cutting board slide channels have rounded corners and internal angles to facilitate their cleaning.

I lavelli e i canali di scorrimento dei taglieri hanno spigoli ed angoli interni arrotondati per facilitarne la pulizia.





Carved doors
Ante scavate

The stone doors are solid. They are first carved to lighten their weight, and then reinforced with supports of composite materials.

Le ante in pietra sono realizzate in massello. Queste vengono prima scavate per essere alleggerite, e poi rinforzate con supporti di materiali compositi.







Case in the countertop
Cassa nel top

Wooden base cabinets are set into the stone countertop.

Le casse di legno sono inglobate all'interno del top in pietra.



Numbering of elements
Numerazione elementi

Each element making up a Vaselli kitchen is numbered by hand as a unique, one-of-a-kind, irreplaceable piece. Ogni elemento che compone la cucina Vaselli viene numerato manualmente come pezzo unico ed irripetibile.



Removable stone cover
Cover amovibile in pietra

The joining points of the wooden bases of the kitchen are masked by removable stone covers. L'accoppiamento delle basi in legno della cucina viene mascherato da cover amovibili in pietra.



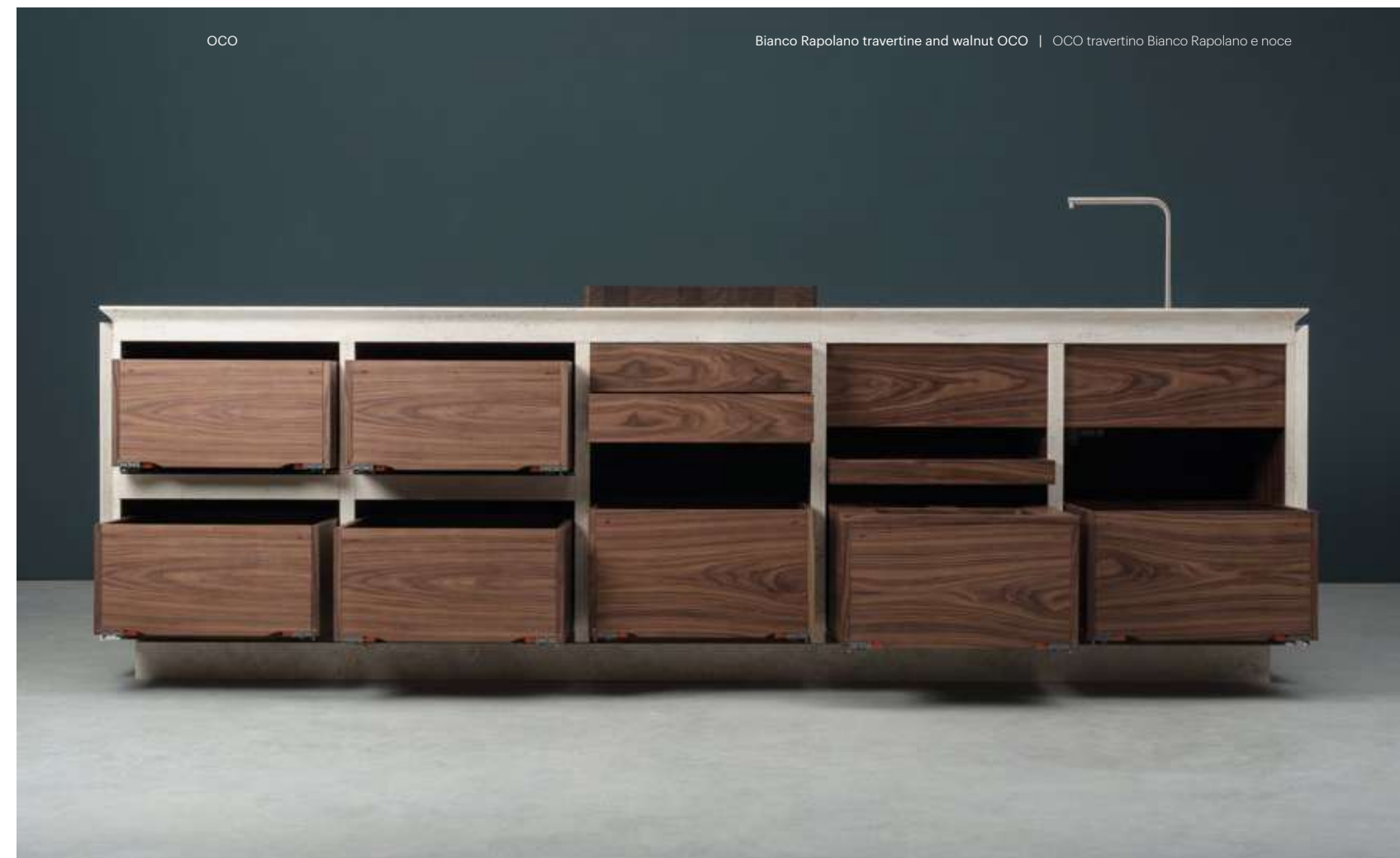
Internal accessories
Accessori interni

Vaselli designs the internal accessories on the basis of the design of the kitchen and the customer's requests. Vaselli disegna gli accessori interni in base al progetto della cucina e alla richiesta del cliente.



The sequence of the images shows the structure first, the positioning of the baskets and drawers without the stone doors, and lastly the complete kitchen.

La sequenza delle immagini evidenzia dapprima la struttura, poi il posizionamento di cestoni e cassetti senza ante in pietra ed infine la cucina completa.





Pietra Lavica OCO
OCO Pietra Lavica

Version of OCO island totally of Pietra Lavica, filled and honed on the countertop and Patinato with a single filling on the sides and doors. These elements are reconstructed slabs. The cutting board is of solid natural oak, and the insides are treated with a scratchproof opaque varnish. The deep, dark colour of the material endows the kitchen with a totally unique elegance.

Versione di Oco isola completamente in Pietra Lavica, stuccata e levigata sul top e Patinata con stuccatura singola su fianchi e ante. Queste componenti sono a lastra ricostruita. Il tagliere è in massello di rovere naturale e gli interni sono trattati con laccatura opaca antigraffio. La materia dalla cromia scura e profonda conferisce alla cucina un'eleganza unica.











Dorato travertine OCO

OCO travertino Dorato

A kitchen with numerous particularities: the stone is filled in gold, an example of virtuoso craftsmanship that endows the whole with a harmony between the stone and metal and an original colouring never seen before. The hideaway TV is another feature of creative inspiration that does not alter the balance, but completes its forms and use.

Cucina dalle molteplici particolarità: la pietra viene stuccata in oro, esempio di virtuosismo artigianale che dona all'insieme una matericità al confine tra pietra e metallo e una colorazione originale ed inedita. Il televisore a scomparsa è un'ulteriore aggiunta di estro creativo che non altera l'equilibrio dell'opera ma ne completa le forme e l'utilizzo.







Slab reconstruction
Ricostruzione lastra

Vaselli kitchens are built in a way to bring back to life its original block structure reminiscent of its quarry stone cutting.

La cucina Vaselli viene costruita in modo da riproporre la struttura originaria del blocco di pietra selezionato in cava.









Pietra Serena OCO
OCO Pietra Serena

The OCO kitchen has a countertop, doors, and sides of Patinato Pietra Serena. The interiors are of natural oak. Particularly interesting is the overhang of the snack area, which lightens the weight of the entire structure due to its lack of support underneath, creating an aesthetic play of solids and voids.

La cucina OCO è realizzata in Pietra Serena Patinata sul top, le ante ed i fianchi. Gli interni sono di rovere naturale. Particolare è l'area snack in aggetto che alleggerisce l'intera struttura creando un gioco estetico di pieni e di vuoti.







Becagli travertine OCO
OCO travertino Becagli

This is a system which, in addition to the island, includes a double cupboard and a wall with hanging cabinets. The Becagli cross-cut travertine, Patinato as a reconstructed slab, covers all the surfaces of all the elements, while the sides and doors of the island are of lightened Canaletto walnut, as are the cutting boards and interiors. The alternating of the materials gives the entire composition a monumentality lessened by the warm, soft hues. Becagli OCO is a splendid example of how all the Vaselli elements come together in a single aesthetic and functional whole.

È un sistema che oltre all'isola comprende una doppia armadiatura ed una parete con pensili. Il travertino Becagli in falda Patinato a lastra ricostruita ricopre le superfici di tutte le componenti mentre i fianchi e le ante dell'isola sono in noce canaletto schiarito così come i taglieri e gli interni. L'alternanza dei materiali dona all'intera composizione una monumentalità attenuata dalle tinte calde e morbide. OCO Becagli è uno splendido esempio di come tutti gli elementi Vaselli confluiscono in un unicum estetico e funzionale.









Lampredotto



Travertine
Travertino

Lampredotto on travertine

Lampredotto su travertino

The cold stone receives the heat of the food prepared with superb culinary artistry, involving the five senses in a rare event that melds and jumbles the usual perception of time.

La pietra fredda ospita il calore delle pietanze cucinate con superba maestria, i cinque sensi coinvolti in un evento raro che fonde e confonde l'abituale percezione del tempo.





Sider

Emanuel Gargano
Marco Williams Fagioli

The entire collection includes Sider Island, Sider Wall, Sider Inside, Sider All, and Sider Tools. Each element for a different use is consistent with the whole from a design and aesthetic standpoint. The recurrent use of iron and stone gives the collection an elegant, while at the same time informal, appearance.

L'intera collezione comprende Sider Island, Sider Wall, Sider Inside, Sider All e Sider Tools. Ogni elemento di diversa destinazione è coerente progettualmente ed esteticamente con l'insieme. L'impiego ricorrente del ferro e della pietra conferiscono alla collezione un aspetto elegante e al tempo stesso informale.

122	Sider Island / Wall
132	Sider Inside
146	SiderAll
152	Sider Tools



Sider



Sider Island / Wall

In Sider Island can be seen the atmospheric reference to a blacksmith's or carpenter's workbench. The work surface can be totally customized as far as the choice of material and technological elements is concerned. The drawers are hidden in the middle part of the base and made of iron. Sider Island set up against a wall becomes Sider Wall.

Nella Sider Island è evidente la ripresa suggestiva del banco di lavoro del fabbro o del falegname. Il piano di lavoro è del tutto realizzabile su misura per quanto riguarda la scelta del materiale e delle componenti tecnologiche. I cassetti sono nascosti nella parte intermedia della base e realizzati in ferro. La Sider Island appoggiata alla parete diventa Sider Wall.





Sink carved out of the single-block Becagli travertine work surface.
Lavabo scavato nel monoblocco del piano lavoro in travertino Becagli.



Iron oxidation
Ossidatura ferro

As with stone, Vaselli reconstructs the original structure of the iron sheeting, with the oxidation lines that can be seen crossing the doors. Come per la pietra, Vaselli ricostruisce la struttura originaria della lamiera di ferro, con le linee di ossidazione che si delineano attraverso le ante.





Sider Inside

A wall-mounted kitchen with sliding pocket iron doors and interior of Becagli travertine, it has been studied to be totally closeable inside its cabinet. Sider Inside was created both to complete the Sider Island and to be chosen as an independent element. It is a creative solution that meets a customer's most varied space and style demands.

Cucina a parete con ante a scomparsa in lamiera di ferro ed interno in travertino Becagli. Sider Inside è studiata per essere totalmente richiudibile nel proprio armadio. La Sider Inside nasce sia per completare il progetto Sider Island sia per essere come elemento indipendente. Una soluzione creativa che va incontro alle più varie esigenze di spazio e di stile del committente.









The kitchen imitates the natural structure of a stone block, with cross-cut countertop and vein-cut doors.

Nella cucina si ripropone la struttura naturale del blocco, il top in falda e le ante in recisa.





Countertop-to-back joint
Raccordo schienale top

The curve of the stone countertop joins to the iron back for ease of cleaning.

La curvatura del top in pietra si congiunge con lo schienale in ferro per facilitarne la pulizia.



Drawers and hanging cabinets
with adjustable section dividers
and removable extractor hood cover
of metal sheeting.
Cassetti e pensili con compartitori
regolabili e cover per cappa in lamiera
amovibile.





Sider All

This is an iron storage cupboard that can be equipped with drawers, shelves, and electrical appliances. Sider All has been created for a multipurpose functionality; when used free-standing, at the back it is possible to apply the Sider Tools module, which completes the cupboard with further storage spaces on the other side.

È una dispensa in ferro attrezzabile con cassetti, ripiani ed elettrodomestici. La Sider All è realizzata all’insegna di una funzionalità multiuso; nella parte posteriore è applicabile facoltativamente il Sider Tools che completa la dispensa con ulteriori spazi contenitivi.







Sider Tools

The Sider Tools shelf unit is another element of the Sider collection designed for the kitchen and living room area. Its compartments are designed to hold stem glasses, while the wooden shelves serve as holders for cutting boards, jars, or containers for all types of kitchen utensils. Sider Tools are combinable to the back of Sider All, in this way integrating an ample dry storage to complete the set.

la scaffaliera Sider Tools è un altro elemento della collezione Sider progettata per la cucina e per la zona living. Gli alloggi da cui è composta sono predisposti per i calici mentre i supporti in legno fungono da base d'appoggio per taglieri, barattoli o da contenitori per ogni tipo di utensile da cucina. Sider Tools è anche applicabile alla parte posteriore di Sider All completando così la dispensa con ulteriori spazi contenitivi.

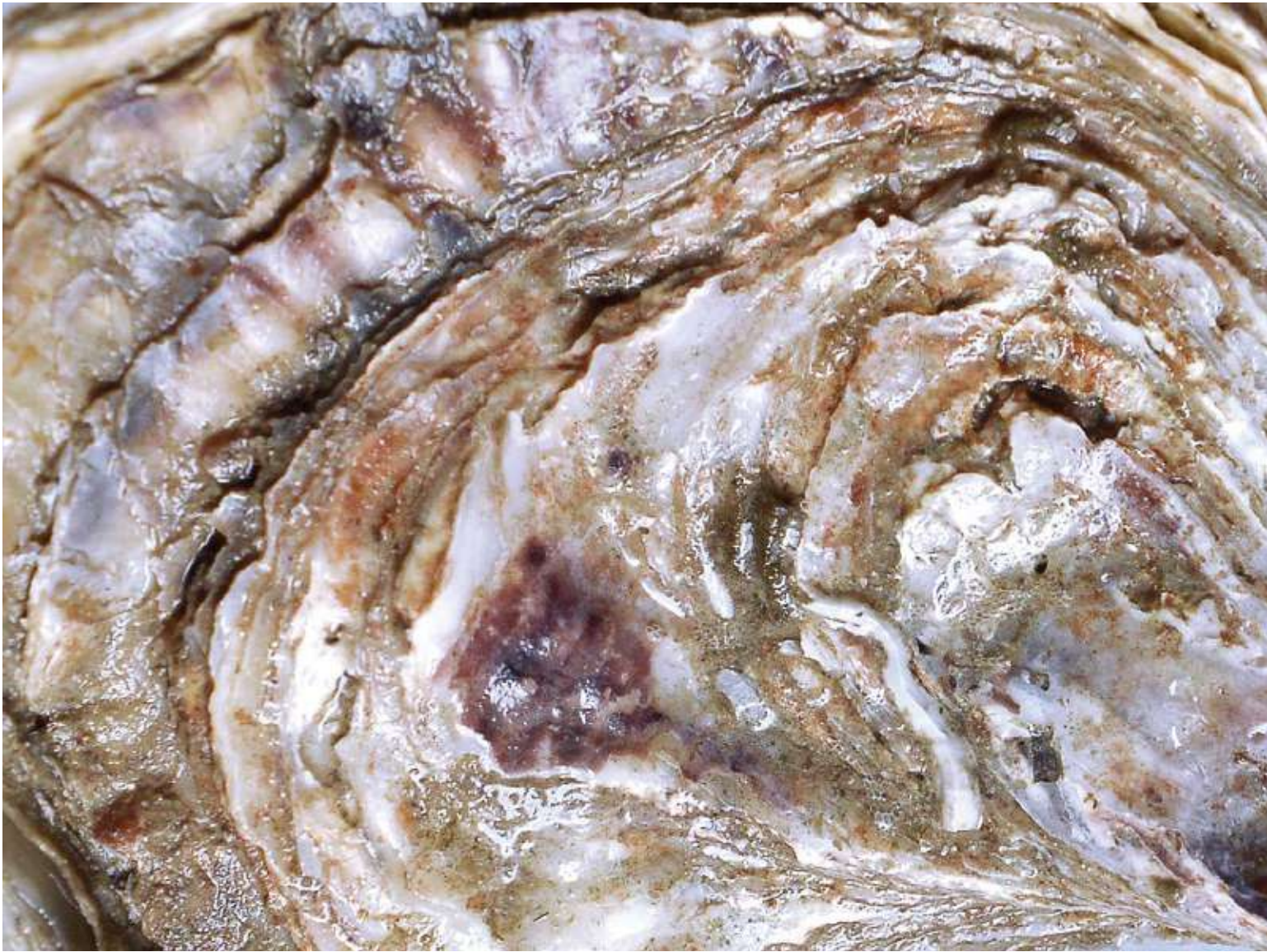






Rack for stem glasses and accessories of solid Canaletto walnut, flatware and bottle holders. Sostegno per calici e accessori in legno noce canaletto massello porta posate e porta bottiglie.





Oyster
Ostrica



Breccia Capraia

Oysters on Breccia Capraia

Ostriche su Breccia Capraia

Beauty appears everywhere, often in a single object, a single material. Only the human eye and hand make the distinction. Sometimes, rarely, the eye and hand succeed in bringing numerous solo voices together into a chorus.

Il bello si manifesta ovunque, spesso in un singolo fatto, in una singola materia. Solo l'occhio e la mano dell'uomo opera tale distinzione. Talvolta, raramente, l'occhio e la mano riescono a rendere corali tante voci soliste.





Impluvium

Emanuel Gargano
Marco Williams Fagioli

The Impluvium kitchen was created thinking of the water collection basins in the ancient Roman homes, the cornerstone of classical architectural concepts and paradigm of the aesthetics-functionality combo. In the same way, Impluvium is a kitchen that combines sculptural charm and ease of use. The slanted edges on all sides of the top surface create a sort of tray that can contain water and serve as handles for opening the doors from the top. This dual function is the main characteristic of the design which, in its elegant monumentality, devoid of all decorative frills, fully celebrates the natural beauty of the stone.

La cucina Impluvium nasce pensando alle vasche di raccolta dell'acqua piovana nelle antiche domus romane, fulcro della concezione architettonica classica e paradigma del binomio estetica-funzionalità. Allo stesso modo Impluvium si impone come una cucina che unisce fascino scultoreo e facilità d'uso. L'inclinazione su tutti i lati del piano permette il contenimento dell'acqua e funge da presa per l'apertura delle ante. Questa doppia funzione è la caratteristica preminente del progetto che nella sua elegante monumentalità priva di qualsiasi orpello decorativo, celebra in pieno la bellezza naturale della pietra.

-
- 168 **Bianco Carrara Impluvium**
Impluvium Bianco Carrara
 - 188 **Impluvium Wood**
 - 195 **Impluvium Stipo**





Bianco Carrara Impluvium
Impluvium Bianco Carrara

Iconic and statuary, it takes its name to the tub of rainwater collection of ancient Roman villas, which has inspired the design of the work top. Its outline is drawn by a cut at 25 degrees, filleting the edge to the doors, it descends to a basin that collects the work space.

Iconica e statuaria, deve il suo nome alla vasca di raccolta delle acque piovane delle antiche ville romane, che ha ispirato il design del piano di lavoro. Il profilo del piano è disegnato da un taglio a 25 gradi che, raccordando il bordo alla sommità delle ante, discende in un invaso che racchiude lo spazio di lavoro.







Lightening of the countertop
Alleggerimento top

In all Vaselli kitchens, the countertop is lightened by carving out some of the underside thickness, and inserting reinforcements to increase its resistance.

In tutte le cucine Vaselli il piano viene alleggerito scavando gli spessori della parte inferiore e inserendo apposite armature di rinforzo per aumentare la resistenza dello stesso.

Drain covers
Copri piletta

The drain covers of Vaselli kitchens
are made of stone.
I copri piletta delle cucine Vaselli
vengono realizzati in pietra.





The sides have no horizontal cuts
and the opening of the doors is
without deep grooves or handles.
I fianchi non presentano tagli
orizzontali e l'apertura delle ante non
prevede gole o maniglie.





Recess for cutting boards
Incasso per tagliere

The spacious work surface allows for the sliding back and forth of the solid wood cutting boards, creating various work areas and very diverse use solutions.

Lo spazio piano di lavoro permette lo scorrimento dei taglieri in legno massello creando diverse zone operative e soluzioni d'uso molto varie.





Carved doors
Ante scavate

The stone doors are solid. They are first carved to lighten their weight, and then reinforced with supports of composite materials.

Le ante in pietra sono realizzate in massello. Queste vengono prima scavate per essere alleggerite, e poi rinforzate con supporti di materiali compositi.



Selective lighting
Illuminazione selettiva

Vaselli kitchens are equipped with an internal lighting system, with the lights turning on independently with the opening of each drawer, basket, or door.

Le cucine Vaselli sono dotate di un sistema di illuminazione interno, azionato indipendentemente all'apertura di ogni cassetto, cestone o anta.



Impluvium Wood

The Impluvium island kitchen in its Canaletto walnut version, also available in other woods.

La cucina ad isola Impluvium nella sua versione in legno di noce canaletto, realizzabile anche con altre essenze.



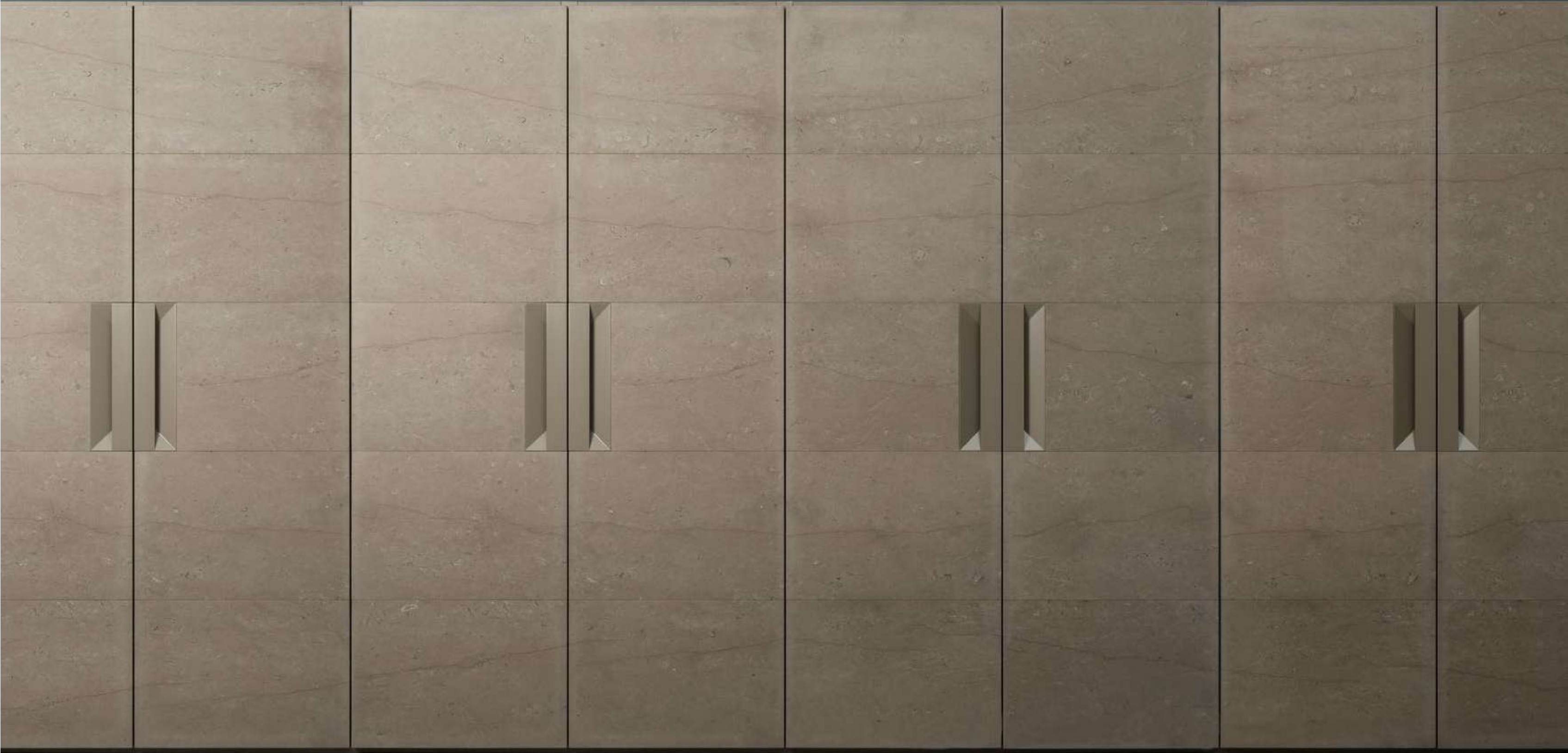




Impluvium Stipo

Cupboard of Patinato Pietra Lipica with iron handles. The opaque micro-embossed finish is scratchproof. A fundamental characteristic of Stipo is the sequence of stone slabs, actual modules that can be freely repeated in height and width.

Armadio in Pietra Lipica Patinata con maniglie in ferro. La laccatura opaca micro gofrata ha effetto antigraffio. Caratteristica fondamentale di Stipo è la scansione delle lastre in pietra, veri e propri moduli ripetibili liberamente in altezza e larghezza.



The handle of the Stipo cupboard has the same particular flared contour as the Impluvium kitchen. The grip is created in the thickness of the door.

La maniglia dell'armadiatura Stipo ha la stessa peculiare svasatura della cucina Impluvium. La presa è ricavata nello spessore dell'anta.





Impluvium

Impluvium Stipo

Inside with white opaque
micro-embossed finish.
Interno laccato bianco opaco
micro goffrato.





Integral bread
Pane integrale



Pietra Lavica

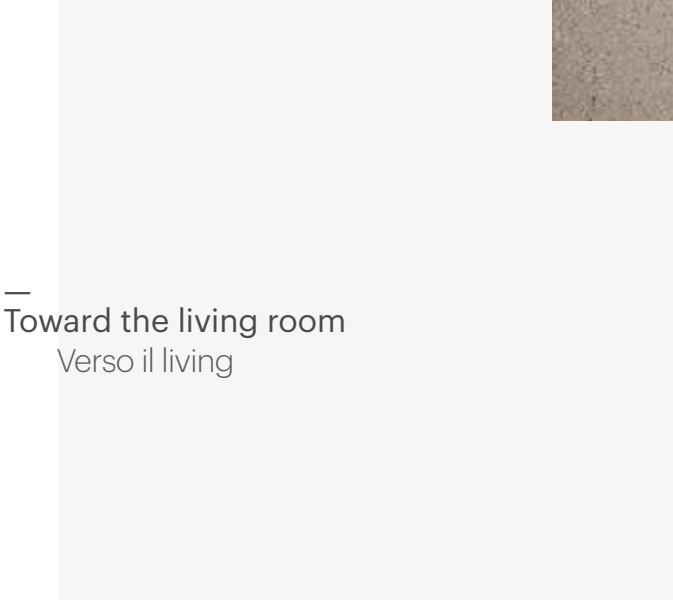
Bread mousse on Pietra Lavica

Spuma di pane su Pietra Lavica

The matter transformed by geological eras meets the results of the seasonal time of this land. The apparent inertia of the stone and the ingenious human improvisation.

La materia trasformata da ere geologiche incontra i frutti del tempo stagionale di questa terra. L'inerzia apparente della pietra e l'improvvisazione geniale dell'uomo.





Toward the living room

Verso il living

Vaselli wants to enrich and integrate the spaces in which the kitchens are the protagonists and not isolated by barriers, with an offering of a selection of furnishing accessories: benches, bookcases, and tables. They contribute to completing the idea of interior decorating where the kitchen and the living room are mutually modular, merging to create numerous possible variations.

Vaselli ha voluto arricchire ed integrare gli spazi che vedono le cucine protagoniste e non isolate da barriere con la proposta di vari complementi d'arredo: panche, librerie e tavoli. Essi contribuiscono a completare la propria idea di architettura interna dove cucina e living si modulano a vicenda fondendosi in molte possibili varianti.

210	T 180
216	T Sider
220	T Wood
226	Sider Book
232	Sole
238	Cora



T 180

Emanuel Gargano

Marco Williams Fagioli

The T 180 table is an interesting blend of monumentality and lightness of weight, which can be produced in various possible materials, shapes, and dimensions. It can be used as a dinner table or for other uses; the edge of the table top, with a 30° slant, lessens the monumentality of the legs in a subtle play of sculptural balance.

Il tavolo T 180 è un interessante connubio tra monumentalità e leggerezza, realizzabile con diverse possibilità di materiale, forma e dimensioni. Può essere utilizzato come tavolo da pranzo o di rappresentanza, il bordo del piano svasato con un inclinazione a 30° attenua la monumentalità delle zampe in un sottile gioco di equilibrio scultoreo.



Legs and table top with a suspended effect, thanks to the creation of millimetric cutting details that generate masterly lines of shadow to conceal the points of contact.

Gambe e piano con effetto sospeso, grazie alla creazione di millimetrici dettagli di taglio che generano sapienti linee d'ombra per nascondere i punti di contatto.





T Sider

Emanuel Gargano
Marco Williams Fagioli

The Sider table has an iron structure and stone table top. Conceived to go with the Sider kitchen, it mimics its shapes and character, recalling the workbench of a blacksmith or carpenter. A simple, linear design for an object of great functionality.

Il tavolo T Sider ha una struttura in ferro ed il piano in pietra . Concepito per integrarsi con la cucina Sider ne richiama le forme ed il carattere che evoca il banco del fabbro o del falegname. Un design semplice e lineare, per un oggetto di alta funzionalità.





T Wood

Emanuel Gargano

Marco Williams Fagioli

The design of this table, with its essential and almost intentionally coarse appearance, was based on the idea of the refectory tables in old convents. As is the case with many Vaselli creations, with the principle of respecting and maintaining the random, natural characteristics of the stone, here, the same thing is done with wood. The table top consists of two planks that do not touch; the gap is visible and is not crossed by the underlying iron structure. The T Wood can never be repeated: each piece is the result of the particularities of the wood, and a strong material component prevails on the whole.

Questo tavolo dall'aspetto essenziale e quasi volutamente rude è stato concepito sull'idea delle tavolacce di refettori degli antichi conventi. Il principio di fondo della filosofia Vaselli, che tende a rispettare le linee casuali e naturali della pietra, viene qui adottato nei confronti del legno. Il piano è composto da due tavole che non si toccano, l'interstizio è visibile e non viene attraversato dalla struttura di ferro sottostante. Il T Wood non è mai replicabile, ogni esemplare è frutto delle peculiarità del legno e prevale nell'insieme una forte componente materica.



Purity of form, richness of materials:
solid chestnut wood and natural iron.
Purezza della forma, ricchezza dei
materiali: legno castagno massello
e ferro naturale.





Sider Book

Emanuel Gargano
Marco Williams Fagioli

The Sider bookcase consists of an alternating sequence of blocks of stone and/or wood, created on the basis of the customer's choices and tastes. The contrast between the volumes and the thin shelves is considerable; once it is filled with books or various objects, the structure of the bookcase disappears and becomes a single, freely modular whole.

La libreria Sider è formata da una sequenza alternata di blocchi di pietra e/o legno, realizzata sulle scelte e i gusti del committente. Notevole il contrasto tra volumi e ripiani sottilissimi; una volta riempita di libri o oggettistica varia, la struttura della libreria scompare e diventa un unico insieme modulabile a piacere.







Sole

Emanuel Gargano
Marco Williams Fagioli

The structure of the Sole bookcase consists of vertical stone slabs; it is modular, and can be made narrower or wider, and recalls the movement of a bellows. The shelves are very thin, and give it a sense of lightness both when empty and when full of books and objects.

La libreria Sole ha una struttura composta da lastre di pietra verticali; si può modulare più stretta o più larga ed evoca il movimento di un mantice. I ripiani sono molto sottili e le conferiscono un senso di leggerezza sia vuota che riempita di libri ed oggetti.





Elegant and flexible, it is proposed as a new bookcase system, with Noce Sabbiao travertine vertical elements and varnished metal shelves.
Elegante e flessibile, si propone come un nuovo sistema libreria con montanti in travertino Noce Sabbiao e piani in metallo laccato.



Cora

Emanuel Gargano

Marco Williams Fagioli

Cora is a lightened monolith, an irregular seat with a wavy contour, as if it has undergone erosion and the random modelling of atmospheric agents over thousands of years. It stands out for its pronounced sculptural, monumental appearance.

Cora è un monolite alleggerito con la seduta irregolare e mossà, come se avesse subito l'erosione e il modellamento casuale degli agenti atmosferici da millenni. S'impone il suo marcato aspetto scultoreo e monumentale.



Open book
Macchia aperta

The slabs are selected from each block and are positioned in a way to create a symmetrical effect.

Le lastre sezionate dal blocco vengono posizionate in modo da creare un effetto speculare.





— Pecorino cheese
Pecorino stagionato



— Vergata travertine
Travertino Vergata

Artichokes in pecorino cheese sauce on Vergata

Carciofi in salsa al pecorino su Vergata

Stone, in its silent memory, perhaps doesn't know, or has never known, of our admiration and uses of her. With a flight of the imagination, let's picture her happy in her wonderful willingness... to be venerated and moulded to create a hymn to beauty. If she could only speak...

La pietra, nella sua silenziosa memoria, forse non sa, non ha mai saputo della nostra ammirazione e del nostro intervento su di lei; con uno slancio di fantasia, immaginiamola felice della sua meravigliosa disponibilità... ad essere venerata e plasmata per un inno alla bellezza. Se solo potesse parlare...



Creations
Realizzazioni

Vaselli kitchens come from a profound artisanal culture that has continued to evolve in time and space for three generations. The meticulous selection and the knowledge of the materials continue to produce examples of extraordinary uniqueness, which are already present in exclusive old and modern homes all over the world, adding, enhancing, and completing the pre-existing space everywhere with unique, customized creations.

Le cucine Vaselli nascono da una profonda cultura artigianale che da tre generazioni continua ad evolversi nel tempo e nello spazio. La scelta accurata e la conoscenza dei materiali continua a produrre esempi di straordinaria unicità che sono già presenti nelle dimore esclusive antiche o moderne di tutto il mondo, ovunque aggiungendo, valorizzando, completando lo spazio preesistente con creazioni uniche e su misura.





OCO System in honed Pietra Lavica
in a Florentine Renaissance palace.

Sistema Oco in Pietra Lavica levigata
in palazzo rinascimentale fiorentino.



Furniture with doors flush with the countertop, hanging down stand made in honed Pietra Lavica with integrated led lightning.

Mobile con ante a filo top, veletta sospesa in Pietra Lavica levigata con illuminazione e led integrata.



Solid sink with removable drain cover plate and safe drain made in honed Pietra Lavica

Lavello in massello con borchia amovibile copri piletta e troppo pieno in Pietra Lavica levigata.



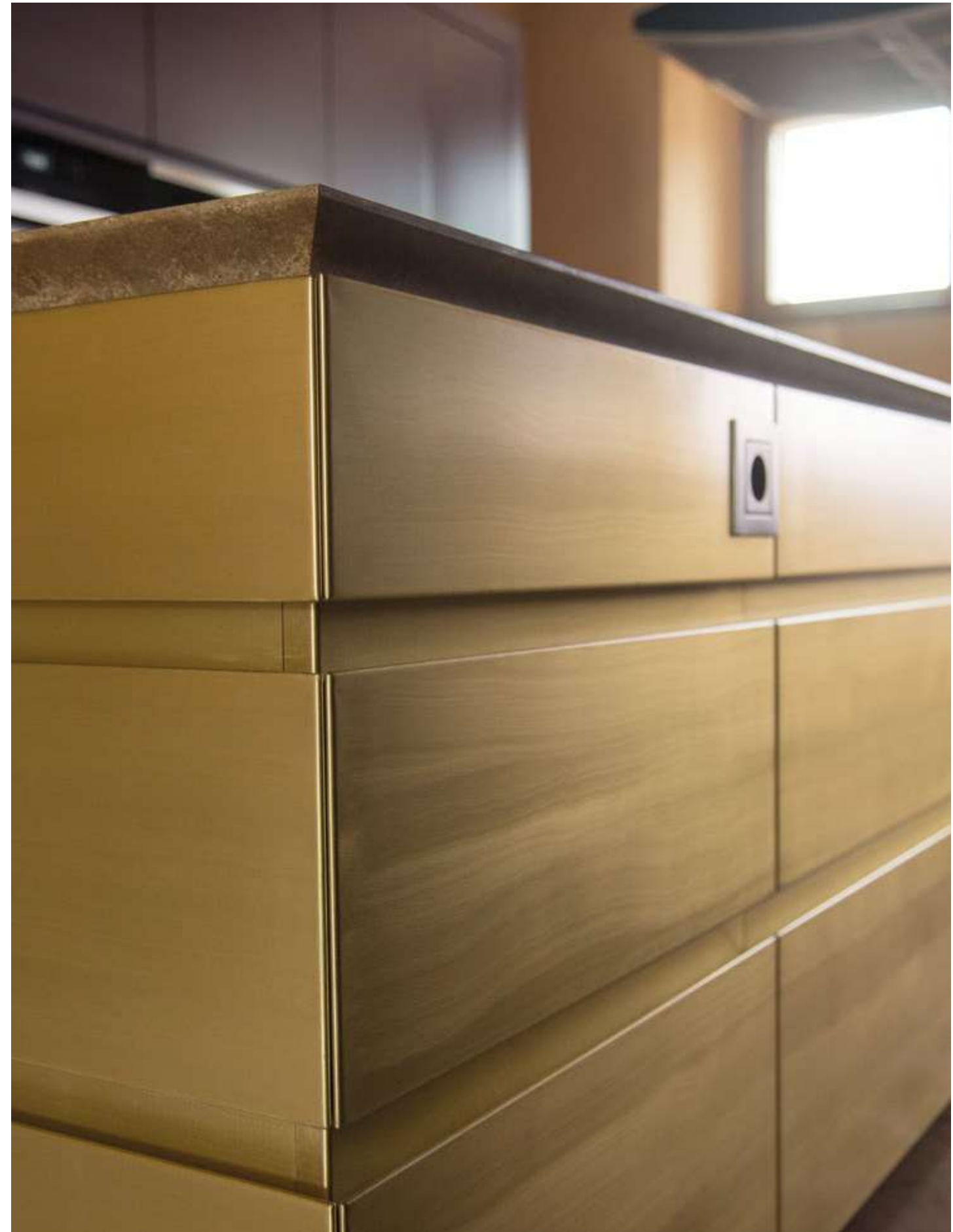






OCO with satin-finish, varnished doors and Noce travertine tops in a farmhouse.
 Oco con ante in ottone satinato e laccate e piani in travertino Noce in casale.









Special thanks to | Un ringraziamento speciale

Special thanks to
Un ringraziamento speciale



Our sincere thanks go to our workers for their spirit of dedication, passion, and honest industriousness; to those who have been working alongside us for decades and who continue to transmit their artisanal know-how to the younger generations and perpetuate a millenary tradition with dedication day in, day out; to our designers, who enthusiastically infuse an ancient art with contemporary flavour, successfully combining aesthetics with technology; to those in charge of the administrative department, who work daily to unravel the tightly wound knots of bureaucratic red tape... To all of these invaluable and irreplaceable individuals, to this land, and to this material, we thank you.

Un grazie particolare va allo spirito di dedizione, passione ed onesta laboriosità delle nostre maestranze; a coloro che collaborano con noi da decenni e continuano a trasmettere la loro sapienza artigianale ai più giovani, a perpetuare con impegno quotidiano una tradizione millenaria. Ai nostri progettisti che infondono con entusiasmo un carattere contemporaneo ad un'arte antica, coniugando estetica e tecnologia. Agli addetti dell'area amministrativa, che sbrogliano quotidianamente le spesso troppo fitte matasse della burocrazia; a tutti costoro, preziosi e insostituibili, a questa terra, a questa materia, grazie.

Danilo, Cinzia e David Vaselli



—
Vaselli Marmi
Loc. Sentino
53040 Rapolano Terme
Siena, Italia

T (+39) 0577 704109
F (+39) 0577 704610
www.vaselli.com
info@vaselli.com

—
Art Direction
Emanuel Gargano Ltd

Graphic design
Simone Scimmi

Copy
Testi
Mauro Mela

Photos
Fotografie
Davide Dainelli

Photos contribute
Contributo fotografico
Alberto Bravini
Walter Monti

Printer
Stampa
Sincromia Group
copyright © vaselli marmi
all rights reserved

Printed on
Stampato su
Munken Lynx

Thanks
Un ringraziamento a
Anthony Genovese
Anton Cristell

